

Navneforslag som ble valgt ut i første utvalgsrunde.

Navnekomiteen har vurdert alle forslag som kom inn innspillsrunden. Dette er forslagene de valgte ut i første utvalgsrunde. Disse ble sendt til Språkrådet for vurdering. Tilbakemeldingen fra Språkrådet ble lagt til grunn for komiteens endelige forslag som er lagt ut til høring.

Forslag til navn:	Oppsummering bergunnelser:	Språkrådets vurdering:	Navnekomiteens vurdering:	
Økernparken (Økern Park/ Økern parken)	Et enkelt og stedbundet navn som Økernparken vil være slitesterkt og funksjonelt over tid, uavhengig av eventuelle endringer i området.	Vi mener Økernparken er et godt navn. Det er kort og enkelt, og viser tydelig hvor parken ligger. Men bydelen må avklare med kommunen om dette navnet kan brukes på den nye parken, jf. at navnet allerede finnes på kommunens oversikt over parker i Oslo. Navnet Økernparken er ikke registrert i Sentralt stedsnavnregister (SSR). På wikipedia er Økernparken oppgitt å være en park rett syd for Økernhjemmet, jf. det bydelen skriver i følgebrevet. Også på Oslo kommunes hjemmesider er Økernparken registrert på området nedenfor sykehjemmet. Men dette navnet ser ikke ut til å være kjent eller brukt lokalt, jf. at det har kommet inn merknader om at ingen andre parker heter Økernparken og at den nye parken er den eneste parken i området. Dersom navnet Økern Park skal brukes, må skrivemåten bli Økern park med liten forbokstav i det andre ordet. Men vi vil heller tilrå skrivemåten Økernparken i ett ord og bestemt form i samsvar med vanlig navnelaging.	Økernparken er korrekt i forhold til stedets historiske beliggenhet og vil bidra til positive assosiasjoner til Økern, som i dag hovedsakelig er forbundet med trafikk og støy. Det er ingen tvil om hvor denne parken befinner seg og navnet vil sannsynligvis enkelt innarbeides blant de som vil bruke parken. Forslaget er godt begrunnet av innsendere. Det må avklares om navnet kan benyttes da navnet er brukt om parken ved sykehjemmet. (se høringsbrev angående dette)	
	Parken ligger på Økern, området het også Økern torg inntil nylig.			
	Navnet er lett å uttale, lett å huske og passer godt inn i navnetradisjonen for parker og offentlige rom i Oslo – slik som Tøyenparken, Sofienbergparken og Frognerparken.			
	Navnet er selvforklarende, Økern er godt kjent i Oslo, lett å finne parken. Gir beboere, næringsliv og besøkende et felles referansepunkt.			
	Økern gård lå rett på oversiden av parken og stedet er viden kjent som Økerntorget.			
	Stedsbyggende og bygger positive assosiasjoner til Økern, ikke bare vei og støy. Positivt for omdømme.			
	Ungdomsskolen heter Økern ungdomsskole.			
	Økern er i stor utvikling, og det er viktig at nye steder i området navngis på en måte som gir helhet og sammenheng. “Økernparken” vil tydelig fremstå som en del av denne utviklingen og bidra til å styrke områdets samlede profil.			
Økern Fellespark	Legger vekt på fellesskap og åpenhet. En bydelspark for alle.	Dersom navnet skal brukes, må skrivemåten bli Økern fellespark med liten forbokstav i det andre ordet.	En fellespark peker på at dette er en inkluderende park for et større område. Mange grupper fra ulike områder vil bruke parken da det blir den største parken i et stort nærområde og det ligger tre skoler i umiddelbar nærhet. En viktig turvei fra Årvoll til Kampen går også gjennom området. Økern vil bli sentrum for et stort byområde, navnet reflekterer dette. Navnet gir assosiasjoner med Fælledparken i København, på 58 hektar, som den viktigste parken for rekreasjon og arrangementer for hele den sentrale delen av byen og som attraksjon som tiltrekker folk langveisfra.	
	Passer spesielt godt i kontekst med at boligfeltene gir fra seg areal til park – et symbol på åpenhet.			
Økernenga	Folkelig og jordnært navn, som minner om tidligere tiders jordbruks- og engarealer – og passer med parkens grønne karakter.	Ingen merknader til skrivemåten, men ut fra illustrasjonene er -parken et mer passende etterledd enn -enga på dette området.	Komiteen liker at navnet både er tydelig på hvor dette er og mener det kan være riktig med -enga i forhold til tidligere bruk, enga klinger også godt. Tilbakemeldingen fra språkrådet peker imidlertid på at park vil være et mer passende navn.	

	En enkel, moderne og poetisk vri på stedsnavn.			
Økerntorget park eller Torgparken	Parkområdet er en del av Økern torg.	Torgparken: Ingen merknader til skrivemåten. Navnet blir imidlertid lite spesifikt, siden det finnes flere torg i Oslo.	Områdets status som torg er uten tvil viktig i historisk sammenheng, og det er fint hvis dette kan gjenspeiles i den kommende parken. Når det gjelder navn, vil det imidlertid kunne bli forvirring da dette vil bli en park og ikke et torg. Navnekomiteen foreslår derfor selv et alternativ basert på forslagene som er kommet inn og tilbakemelding fra Språkrådet, nemlig Økern torgpark, som både tar med den historiske bruken, samtidig som det tydeliggjøres at dette er en park og ikke et torg. Se høringsforslag for mer informasjon.	
	Økern torg ble anlagt av Oslo kommune i perioden 1957-1959 og var i virksomhet fra 1959 til 2018 – et viktig handelssenter for grøntomsetningen i Oslo i nær 60 år.	Økerntorget park: Ingen merknader til skrivemåten. Navnet blir imidlertid ganske langt og tungt.		
	Etableringen av Økern torg førte til at flere innen grøntsektoren etablerte seg på Økern.			
	Den nye parken vil bli et offentlig rom, for så vidt på samme måte som torg ofte er omtalt, et offentlig sted der folk kan samles, f.eks. til feiringer.			
Refstadparken	Navnet knytter parken til nærområdet, og er i tillegg beslektet med Sverre Refstads plass som befinner seg på Risløkka.	Ingen merknader til skrivemåten. Ut fra kartet virker det riktigere å knytte parken til Økern enn til Refstad, men de innkomne uttalelsene kan tyde på at også Refstadparken vil oppfattes som et riktig navn. Siden det er bydelen som har lokalkunnskapen, må det være opp til navnekomiteen å avgjøre hva som blir riktig navnsetting.	Navnekomiteen mener at parken strengt tatt ikke ligger på Refstad, men grenser opp mot Refstad i nord. Refstad skole ligger lenger opp, og Løren idrettsbane ligger mellom den nye parken og denne skolen. Økern ungdomsskole bygges i disse dager inn mot parken, sammen med en ny barnehage. Sør for parken ligger gamle Løren skole. Bruk av Refstadnavnet ned mot Økern sentrum vil kunne føre til mer forvirring enn det allerede er i området.	
	Parken er i nærheten av Refstad barnehage og Refstad skole.			
	Parken går opp mot Refstad og der hvor gamle Refstad Gård lå.			
Refstadløkka	Synes det er koselig å si at ungene skal ned på løkka og henge. Mange løkker i Oslo, på tide at Refstad får sin egen løkke	Se merknad for Refstadparken	Løkke er en hyggelig betegnelse, men dette vil bli en svært programmert og opparbeidet park, en løkke forbindes med en slette eller et mindre opparbeidet område.	
Eykrinparken / Æykrin Park / Eikrinparken /	Økern er opprinnelig et gårdsnavn; norrønt Eykrin, av trenavnet eik og vin, som betyr 'naturlig eng'.	Generelt vil vi ikke tilrå å velge denne typen delvis rekonstruerte, eldre former av navn. Bydelen må dessuten følge regelverket og benytte de skrivemåtene av eksisterende stedsnavn som er registrert i SSR (jf. § 11 tredje ledd i stedsnavnloven), i dette tilfelle skrivemåten Økern	Flere i navnekomiteen er begeistret for å ta i bruk en form av eik i navnet, da dette forklarer hvor Økernnavnet kommer fra, og man unngår samtidig utfordringer med sammenblanding og "rivalisering" mellom de lokale navnene, Økern, Løren og Refstad, som benyttes om hverandre i området. De tre navnene blir også navn på tre skoler som ligger tett på parken. Det vil nok kreve litt arbeid å forankre en variant av Eykrin-navnet i området og skal det brukes bør dette gjenspeiles i beplantningen i parken. Språkrådets tilråd imidlertid ikke eldre, rekonstruerte skrivemåter av navnet. Deres tilbakemelding er tydelig på at Økern er riktig skrivemåte.	
	Den norrøne formen av gårdsnavnet Økern var Eykrin, antakelig uregelrett sammensatt av eik og vin som betyr naturlig eng eller gressbeite.			
	Æykrin park: Norrønt for Økern, på tide å løfte navnet Økern fra alt det negative rundt trafikken, senteret som står det som ett spøkelse. Knytte Økern til noe mer positivt og grønt			
Eikeparken	Navnet «Økern» sin opprinnelse fra eik. Og kanskje parkens utforming også preges av eiketrær?	Ingen merknader til skrivemåten. Hvorvidt dette blir et passende navn, avhenger av beplantningen som kommer i parken.	Se over. Komiteen er positive til en form av Eik i navnet, men er usikker på om eik og eiketrær vil være et tydelig innslag i parken. Det er ikke stedlig/geografisk forankret.	
Eikenga/ Eikenga park	"Fra Wikipedia: Den norrøne formen av gårdsnavnet Økern var Eykrin, antakelig uregelrett sammensatt av eik og vin som betyr naturlig eng eller gressbeite. Gaten Eikenga kan alternativt skifte navn om man gir dette navnet til parken."	Dersom dette navnet skal brukes, tilråd vi skrivemåten Eikeenga med binde-e (jf. sammensetninger som eiketre, eikenøtt, eikefat), men ut fra illustrasjonene er -parken et mer passende etterledd enn -enga på dette området. Og som kommunen skriver, kan dette navnet føre til forveksling med adressenavnet Eikenga.	Området har vært del av Økern gård og det skal ha vært dyrket gress til høy på området. Innspill viser at flere mener enga klinger godt, noe flere i komiteen er enige i. Veien Eikenga ligger imidlertid på andre siden av Ring 3, i nærheten, noe som kanskje kan være forvirrende. Komiteen tror ikke skrivemåten språkrådet foreslår med to e'er vil fungere så godt	
	Navnet "Økern" stammer fra norrønt "Eykrin", som betyr eikeeng. Dette navnet hedrer områdets opprinnelse som eikeskog og naturlig eng.			
Grønnrosetten park	Tydeliggjør Økerns utvikling og en grønn oase i byen.	Ingen merknader til skrivemåten, men dette navnet sier ikke noe hverken om parkens beliggenhet eller utseende	Komiteen synes det er et annerledes og morsomt navn, men merker seg språkrådets innspill om at navnet ikke sier noe om parkens beliggenhet eller utseende.	
	Navn som symboliserer et grønt og sentralt sted, som en rosett i byen.			